



FUNDACJA WOLNEGO I OTWARTEGO OPROGRAMOWANIA

ul. Wawrzyniaka 10, 60-505 Poznań
tel.: +48 0 61 6232536, +48 0 61 6489705, fax: +48 0 61 6232504
KRS 0000277338, REGON 300545500, www.fwioo.pl, info@fwioo.pl
Bank: LUKAS BANK S.A., nr rachunku: 39194010763026696000000000

Poznań, 1 grudnia 2009

Sygn.: FWiOO.ORG-I-01/12/09

Sz. Pan

Wojciech Wiewiórowski

Dyrektor

Departamentu Informatyzacji

MSWiA

**Stanowisko Fundacji Wolnego i Otwartego Oprogramowania
w sprawie projektu dokumentu EIF w wersji 2.0**

Szanowny Panie Dyrektorze.

Fundacja Wolnego i Otwartego Oprogramowania (FWiOO) wyraża głębokie zaniepokojenie sformułowaniami zawartymi w projekcie dokumentu **"European Interoperability Framework for European Public Services (EIF) - Version 2.0"**.

FWiOO popiera tym samym w pełni stanowisko Free Software Foundation Europe (FSFE), wyrażone w liście jej Prezesa – p. Karsten Gerloff – w którym FSFE sugeruje odrzucenie tego dokumentu i pozostanie przy ustaleniach poprzedniej wersji EIF.

Ponieważ projekt dokumentu EIF v.2 (zgodnie z deklaracją, którą złożył Karel de Vriendt odpowiedzialny za jego opracowanie) jest jedynie projektem stanowiącym materiał do dyskusji, pragniemy zwrócić uwagę na naszym zdaniem bardzo niebezpieczne sformułowania w nim zawarte:

"While there is a correlation between openness and interoperability, it is also true that interoperability can be obtained without openness, for example via homogeneity of the ICT systems, which implies that all partners use, or agree to use, the same solution to implement a European Public Service."

Powszechnie przyjęta definicja ICT systems stwierdza, że "jest to zespół, w skład którego wchodzi sprzęt, oprogramowanie, dane oraz ludzie którzy wspomniane używają", zaś angielski termin *"homogeneity"*, zgodnie z wieloma słownikami, należy przetłumaczyć jako "jednorodność". **Tak więc w projekcie dokumentu EIF v.2 stwierdza się jednoznacznie, że interoperacyjność może być osiągnięta przez zastosowanie jednorodnego, czyli dominującego rozwiązania.**



FUNDACJA WOLNEGO I OTWARTEGO OPROGRAMOWANIA

ul. Wawrzyniaka 10, 60-505 Poznań
tel.: +48 0 61 6232536, +48 0 61 6489705, fax: +48 0 61 6232504
KRS 0000277338, REGON 300545500, www.fwioo.pl, info@fwioo.pl
Bank: LUKAS BANK S.A., nr rachunku: 39194010763026696000000000

Poznań, 1 grudnia 2009

Sygn.: FWiOO.ORG-I-01/12/09

Co prawda w "Rekomendacji 5" zawarto stwierdzenie o dawaniu priorytetu otwartości, jednak brak jednoznacznej definicji, jakie rozwiązanie (lub standard) uważa się za otwarte. Co więcej, autorzy dokumentu otwierają szerokie pole do różnych interpretacji pojęcia otwartego standardu, wprowadzając pojęcie "kontinuum otwartości" (w oryginale "*openness continuum*").

Zatem brak jest jednoznacznej definicji oraz wymienienie *explicit* "*homogeneity of the ICT systems*" jako rozwiązania spełniającego kryteria interoperacyjności, a to powoduje wewnętrzną sprzeczność z "Rekomendacją 7", poświęconą neutralności technologicznej.

W związku z powyższym FWiOO uważa, że:

1. dokument projektu EIF v.2 w proponowanej postaci nie powinien zostać przyjęty;
2. należy w sposób jednoznaczny określić pojęcie otwartości oprogramowania oraz otwartego standardu - sugerujemy przy tym pozostanie przy dotychczasowych definicjach;
3. stosowanie rozwiązań zamkniętych powinno być dopuszczone jedynie pod warunkiem pełnego zachowania przez te rozwiązania neutralności technologicznej i poprawnej współpracy z rozwiązaniami otwartymi, wykorzystującymi powszechnie przyjęte otwarte standardy;
4. realizacja dostępu do wszelkich usług publicznych nie powinna w żaden sposób skutkować narzucaniem użytkownikowi tych usług określonego rozwiązania sprzętowego lub programowego, a parametry interfejsu umożliwiającego uzyskanie takiego dostępu powinny być w pełni udokumentowane i opublikowane.

Podsumowując, przedstawiony do konsultacji projekt dokumentu EIF v.2 nie tylko nie gwarantuje prawdziwej interoperacyjności, lecz nawet otwiera możliwości interpretacyjne prowadzące do powstania znacznego ryzyka uzależnienia od dominujących dostawców, między innymi poprzez wprowadzenie pojęcia "interoperacyjności jednorodnego środowiska" w systemach ICT.

Z wyrazami szacunki
/Rafał Brzychcy/
Prezes Zarządu Fundacji